

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 53 (1966)
Heft: 11: Bauten für Wissenschaft, Verwaltung, Geschäft

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FARBIGE PLATTEN



Monumentale und halbdurchsichtige "Edelsteine"

Die farbigen BOUSSOIS - Platten verwendet man bei farbigen Glasmauern, bei Türen, bei halbdurchsichtigen Wänden, Decken, leuchtenden Böden, Pfeilern oder Brüstungsbändern von Schaufenstern sowie bei Treppenstufen und Möbeln. (Tische, Ablegeplatten usw.)



WEITERE AUSKUNFT ERTTEILT : VERRES INDUSTRIELS S.A. - 2740 MOUTIER - SCHWEIZ
FERNSPRECHER (032) 93 32 44

Steiner- Fassadenbau die wirtschaftliche Lösung.

Geschäftshaus
Möbel Schwarz in Zürich
mit vorfabrizierter
Steiner-Fassade aus Glas,
Holz und Aluminium



Projekt: E. Schindler, dipl. Arch. BSA/SIA, Zürich

Die Steiner-Abteilung für Fassaden- und Elementbau hat im In- und Ausland viele Dutzende von modernen, dauerhaften, gut isolierenden und preisgünstigen Fassaden für anspruchsvolle Geschäfts- und Verwaltungsbauten ausgeführt, teils aus Glas und Leichtmetall allein.

STEINER

Karl Steiner

Abteilung für Fassaden- und Elementbau
Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich

Telefon 051/48 50 50

Robin Day — ein neues Stuhlprogramm

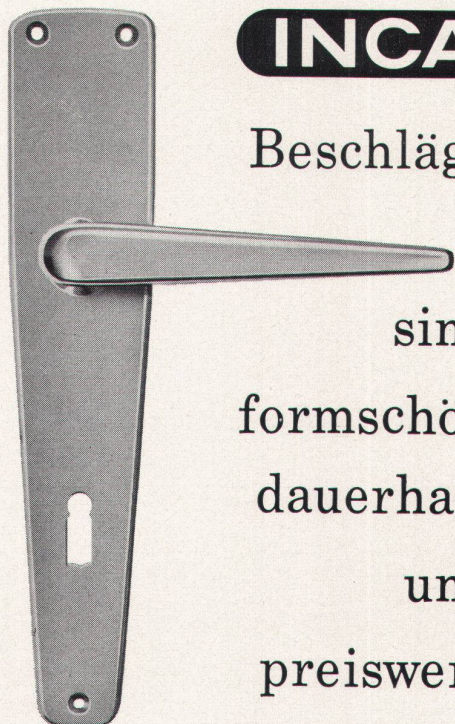
Dieser formvollendete, moderne und elegante Sessel wurde von Robin Day entworfen, von Hille London entwickelt und wird, für die Schweiz und Österreich, von der Firma Strässle Söhne + Co., Kirchberg SG, hergestellt. Das stabile Material aus Polypropylen ist wetterfest und hält stärkster Beanspruchung stand.

Dank der durchdachten Stahlkonstruktion können die Sessel leicht aufeinandergestapelt oder auch gekuppelt werden. Überall findet der Robin Day-Sessel seinen Platz, sei es in Wohnungen, Sälen, Restaurants, Kantinen, Schulen, Industrien usw. Robin Day — der Sessel von heute — für morgen. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte — er ist auch vorteilhaft im Preis.



RobinDay

S



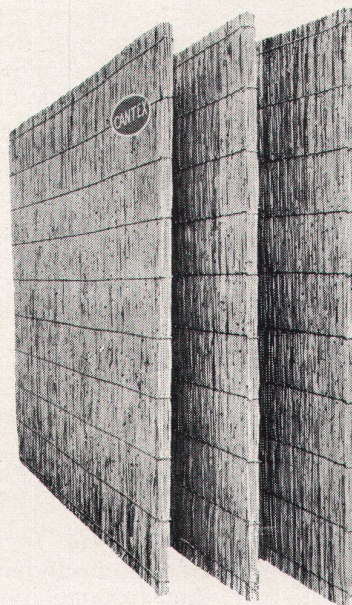
INCA

Beschläge

sind
formschön
dauerhaft
und
preiswert.

In allen Fachgeschäften erhältlich.

«CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:
200 x 150 cm
und andere

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg
pro m²

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg
pro m²

Verwendung:

Isolierung von Beton-
decken, Flachdächern,
Verkleidung von Mau-
erwerk, freihängende
Decken, Unterlagsbö-
den usw.

Bezug durch
die Baumaterialien-
handlungen

Fabrikanten:

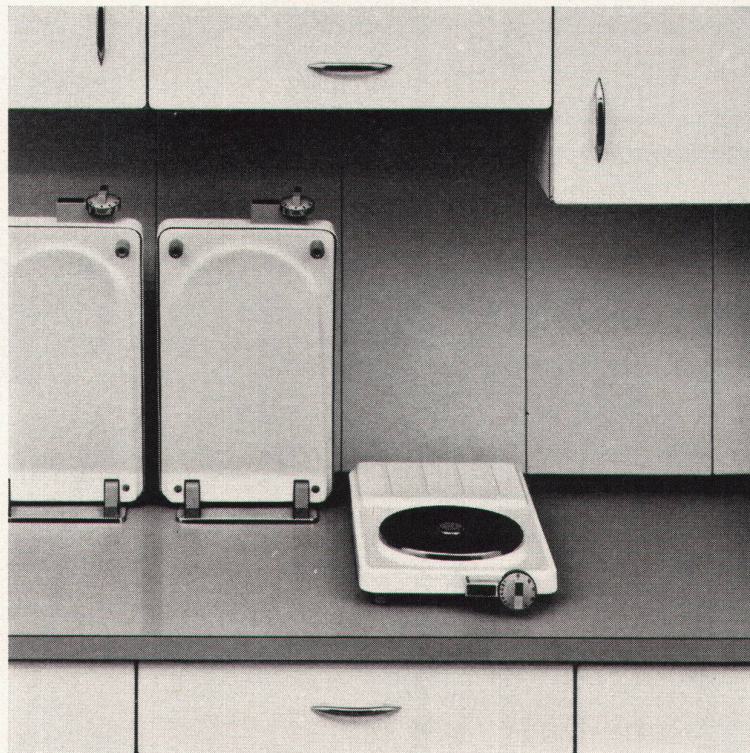
Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Walchestraße 11

Telephon (051) 284363

**Die Kochplatten
als aufklappbare Herdeinheiten
auf dem durchgehenden
Tischblatt —**

**der Raum unter dem Tisch
steht dem Küchenplaner
unbeschränkt zur Verfügung**



So löst die Therma das Problem
des Kochherds für die komfortable
Küche mit Kunststoff-Arbeitsflächen
und für ganz kleine Küchen.

Beliebig viele Kochtafeln bilden den
Therma-Kochtafelherd. Eine Mega-
statplatte mit Regler und Signallampe
und eine hitzefeste Abstellfläche auf
Plattenhöhe bilden die Kochtafel,
das Ganze aufklappbar.
Hochgeklappt geben die Kochtafeln
dreiviertel der darunter liegenden
Tischfläche frei. Die Stromzufuhr
ist in diesem Zustand automatisch
unterbrochen, der Schalter der
Kleinkinderhand entzogen.
Die Kochtafeln baut man dort ein,
wo es der richtige Arbeitsablauf
verlangt — ohne Rücksicht auf den
Unterbau. Einfachste Montage,
Erweiterung jederzeit möglich. Deck-
platten der Kochtafeln porzellan-
emailliert oder Chromnickelstahl 18/8.

Die sinnvolle Ergänzung zum
Kochtafelherd bilden der ebenso
exklusive Therma-Bausatz für den
Spültisch und die Therma-
Wandverkleidungselemente.

therma

th

Therma AG
8762 Schwanden, Telefon 058/714 41
Ausstellungen und Büros in Zürich,
Bern, Basel, Lausanne und Genf

Grand Hôtel, Les Diablerets

Haben Sie Lüftungsprobleme?

Als Spezialfirma projektieren wir im eigenen Ingenieurbüro alle Entlüftungsanlagen für

**Restaurants – Speisesäle – Bars –
Küchen – Kegelbahnen usw. sowie
Wäschetrocknungsanlagen**

Alle Apparate werden in unserer Fabrik gebaut und von unseren Spezialisten an Ort und Stelle montiert.

Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns. Wir studieren diese und unterbreiten Ihnen dann, für Sie unverbindlich, eine Offerte.

Von unseren über 4000 Referenzen nur einige:

Grand Hôtel, Les Diablerets – Hotel Palace, Müren – Hôtel Montana, Genève – Hôtel Rive-Reine, La Tour-de-Peilz – Parc-Hotel Aurora, S-chanf – Hotel Terminus, Samedan – Hotel Darioli, Zermatt – Restaurant Bürgerhaus, Bern – Bergrestaurant Seilbahn Surlej-Corvatsch – Restaurant Buffet SBB, La Chaux-de-Fonds – Restaurant et salles du Bureau International du Travail, Genève – Gasthof zum weißen Rößli, Zäziwil – Tea-room Hauser, St. Moritz

Wera-Klima – prima

WERA

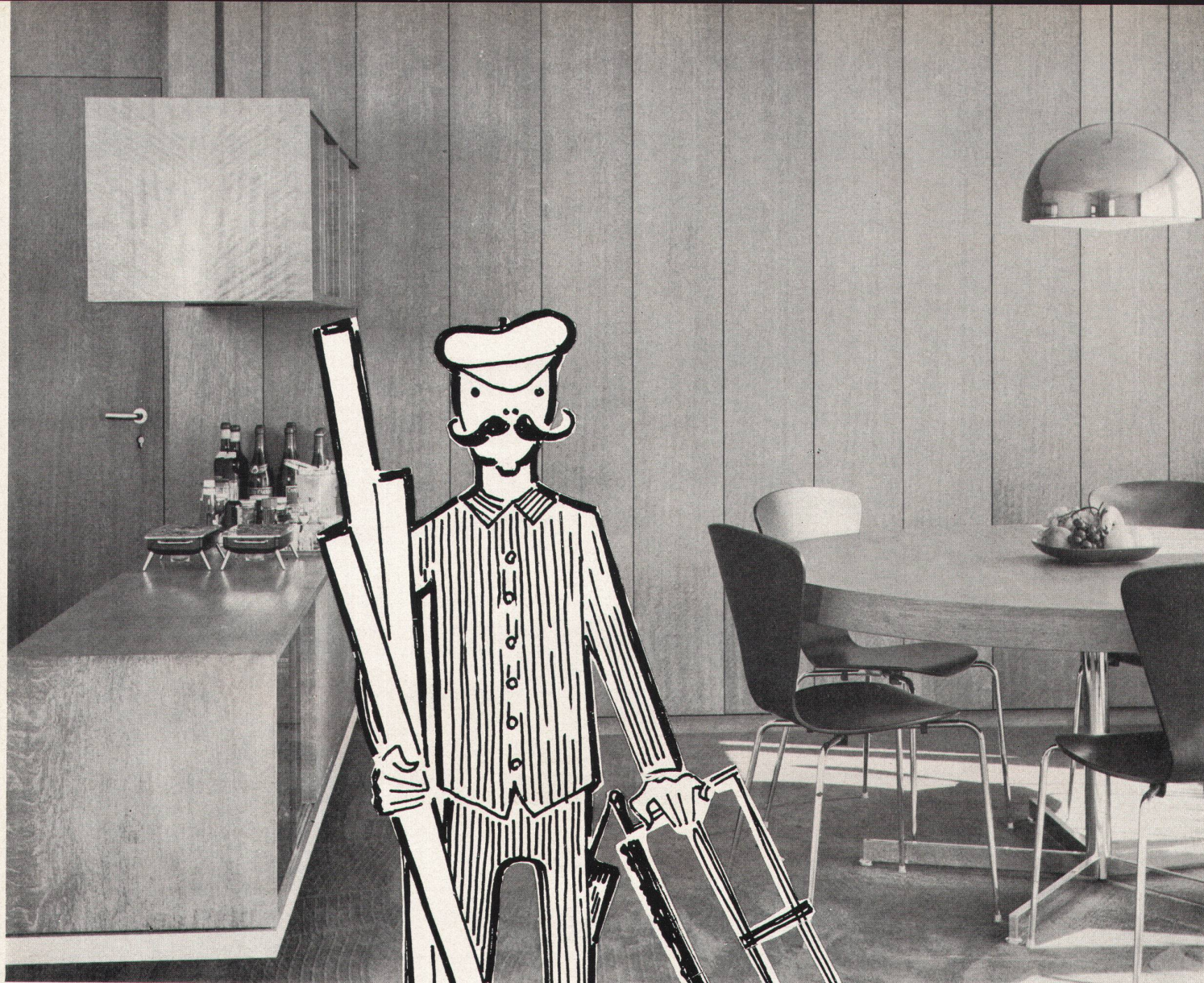
WERA AG, Bern / Zürich

Lüftungs-, Luftheizungs- und Klimatechnik

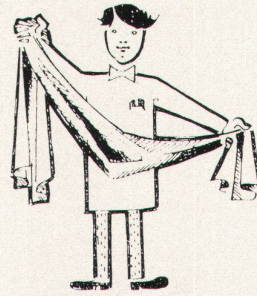
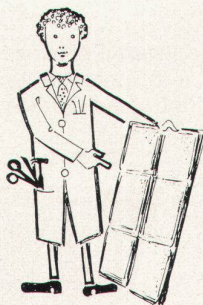
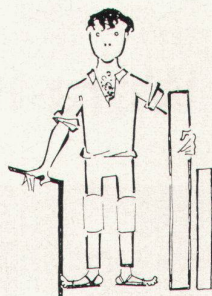
3000 Bern, Gerbergasse 23–33, Tel. 031 227751

8003 Zürich, Zurlindenstraße 213, Tel. 051 236376





Der Schreiner und eine seiner Arbeiten



Alle unter



einer Nummer

INTUS

AG für individuellen Raumbau

056-451443

CH-5313 Klingnau

**Carl Kaufmann,
Innenarchitekt VSI/SWB
zum Thema Jagospan:**

Wie Sie sehen, gestalte ich hier einen Messestand mit grossen Wandflächen. Auf der Suche nach einer geeigneten Holzspanplatte fiel meine Wahl auf Jagospan. Das Grossformat von 187 x 526 cm erwies sich als derart vorteilhaft, dass ich die Jagospan-Platte ohne jeden Material-

verlust verwenden kann. Darüber hinaus schätze ich die guten, für den Fachmann wichtigen Eigenschaften dieser Schweizer Holzspanplatte: Porenarme, leicht zu bearbeitende Oberfläche mit dickengenauem Schliff, gleichmässige, schöne Struktur, hohes Stehvermögen.

Innenarchitekt



**Jago-Werke
Jacques Goldinger AG**

Tischler- und Spanplattenfabrik
8272 Ermatingen TG
Tel. 072 8 96 58

Bezug durch den Fachhandel



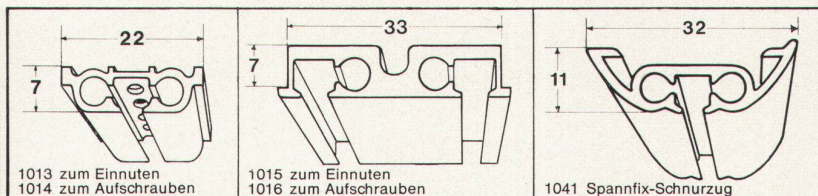
SILENT GLISS

Schnurzug-Vorhangeinrichtungen

modern-geräuschlos und bewährt

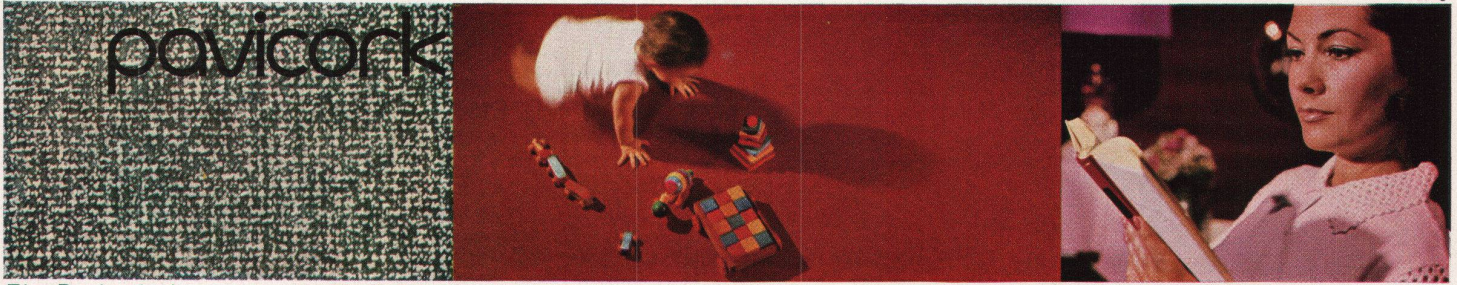
Schnurzüge sind die ideale Lösung für schöne, kostbare Vorhangstoffe, für hohe, breite, schwer zugängliche Fenster, für Wandvorhänge und ganze Fensterfronten und überall dort, wo auch für die Vorhangeinrichtungen moderner Komfort gewünscht wird. Bequem und leicht lassen sich gleichzeitig ein-, zwei- oder mehrteilige Vorhänge — ohne dass sie berührt werden müssen — in den formschönen SILENT GLISS-Schnurzügen öffnen und schliessen. Der Vorhangstoff bleibt länger sauber und wird geschont. Die Zugkordeln laufen völlig unsichtbar, geschützt und störungsfrei in den SILENT GLISS-Schnurzugprofilen. Bei der Reinigung können die Vorhänge rasch und einfach, ohne Demontage des Schnurzuges, ein- und ausgehängt werden. SILENT GLISS-Schnurzüge sind, gerade oder abgelenkt, auf das gewünschte Mass fertig zusammengestellt, erhältlich.

Gerne senden wir Ihnen ausführliche Unterlagen, Muster und Referenzen und orientieren Sie auch über den neuen, automatischen SILENT GLISS-Elektrozug, die Weiterentwicklung des Schnurzuges.

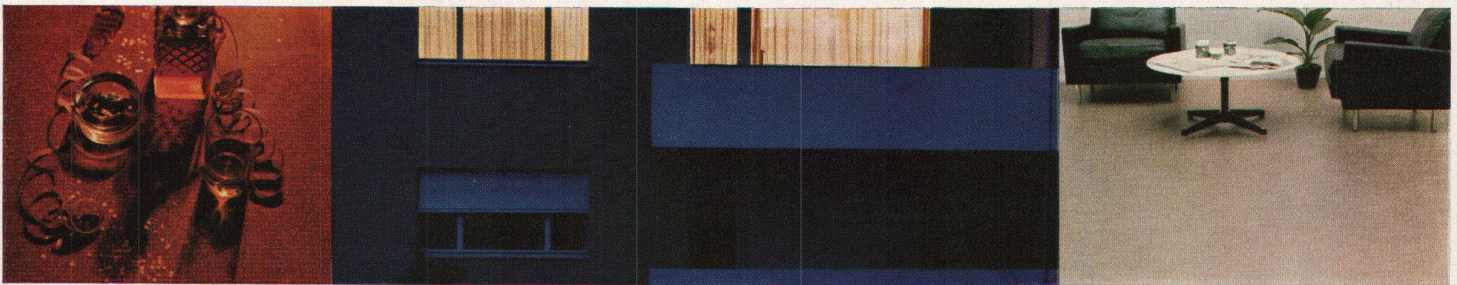


F. J. Keller + Co., Metallwarenfabrik, 3250 Lyss, 032/84 27 42-43





Ein Bodenbelagauf dem es sich wohlfühlt.....und warm hat (und Mami nicht viel Mühe!)



... der einiges mitmacht(und die Nachbarn trotzdem ruhig schlafen lässt)..... der gut präsentiert



... der zum Verweilen einlädt und der, da dauerelastisch, jeden Schritt zum Vergnügen macht:



Pavicork... ein Schweizer Qualitätsprodukt, in vielen schönen Farben erhältlich von Giubiasco!

Linoleum AG, Giubiasco TI

An Architekten,

die auch in „die Ecken“ sehen!

[Besonders in die Ecken von Aluminium-Fensterrahmen]

Seit Jahren stellen wir Fenster aus Aluminium her. In den verschiedensten Ausführungen. In allen Abmessungen. Nach modernsten Fertigungsverfahren. Besonders wichtig sind die

Eckverbindungen. Ecken kann man verschrauben, nieten, nageln, kleben usw. Die „stumpfgeschweißte Ecke“ gilt in der Praxis als die beste, d. h. sauberste und materialgerechteste Ver-

bindung. Auch für uns. Deshalb arbeiten wir nach diesem bewährten Verfahren. Wir empfehlen: Verlangen Sie Aluminium- und Aluminium-Holz-Fenster mit stumpfgeschweißten Ecken

Aluminium...

gut

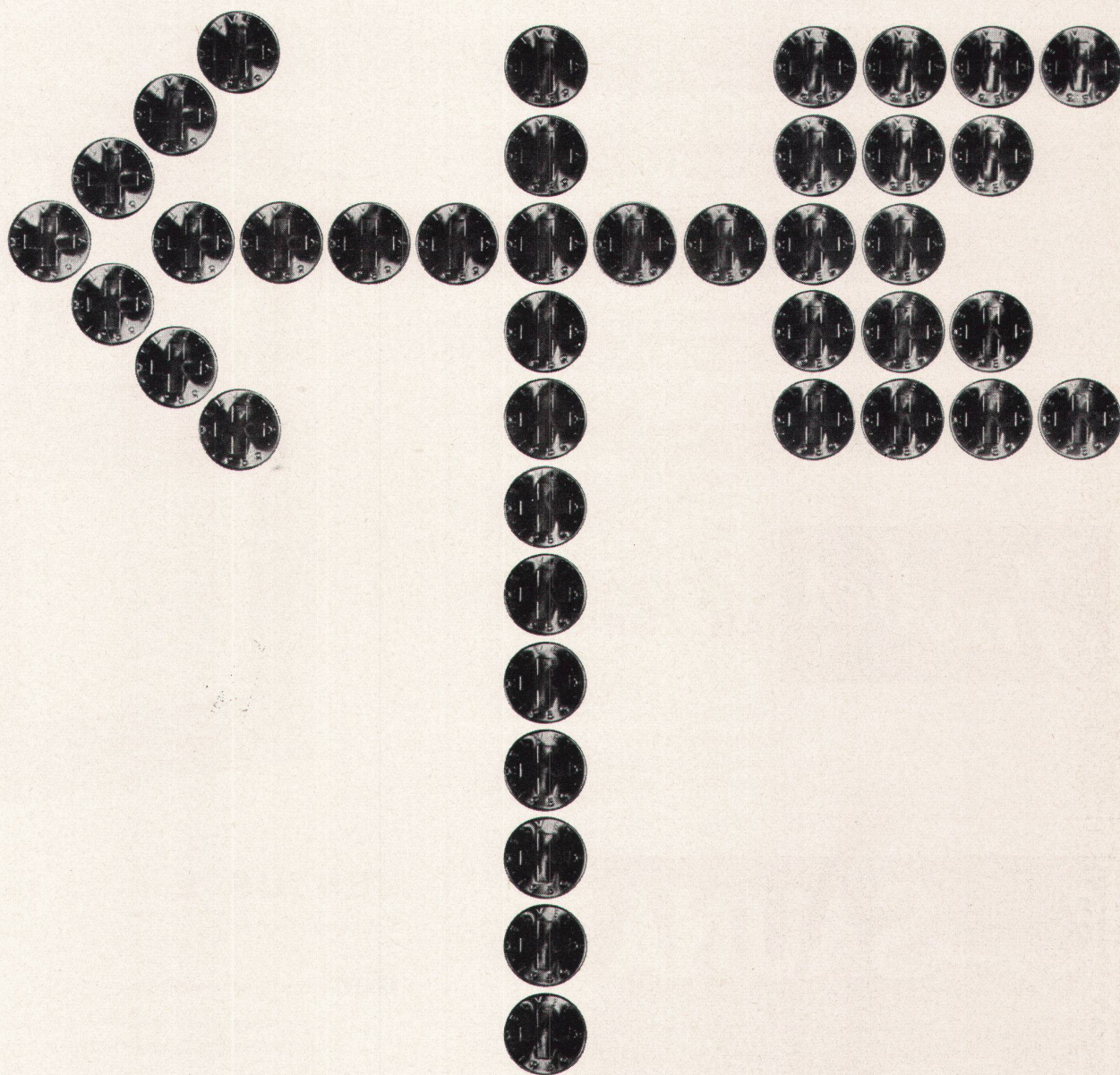
Aluminium-Fensterrahmen...

sehr gut

Aluminium-Fensterrahmen mit
stumpfgeschweißten Ecken...

ausgezeichnet

Mit stumpfgeschweißten Eckverbindungen arbeiten u. a. folgende Firmen: H. Albrecht KG., Kornwestheim · Wilhelm Drebin-ger, Nürnberg · Karl Eichbaum & Sohn, Hannover · August Feise, Hildesheim · Josef Gartner & Co., Gundelfingen · Götz oHG., Deggendorf und Essen · Junior-Werk, Goslar · Fenster Keller KG., Neuenstein · Konrad Lindhorst, Berlin · Müller & Sohn KG., Worms · Schaufensterbau Myrtha GmbH., Regensburg · Rieth & Sohn, Berlin-Reinickendorf · Schanz Metallbau, Mülheim · Joh. Schmid oHG., Blaubeuren · Schöninger Werkstätten oHG., München · Steinau KG., Neheim-Hüsten · Alois Thierron, Naila · Vereinigte Flugtechnische Werke GmbH., Speyer · Dr. Ing. Vogel GmbH., Schweinfurt · Gebr. Wahlefeld, Krefeld-Linn · WEKA Metallbau, Walter & Künzli, Neu-Ulm · Wilhelm Wolter KG., Löhne-Falscheide · Österreich: Ing. Grill & Grossmann, Attnang-Puchheim · Richard Manahl, Bludenz-Bings · Otto Pelka & Co., Wien XI · Johann Sommer, Wien XIX · Josef Wick & Söhne, Linz · Schweiz: Ferronerie Genevoise S. A., Genf · Hädrich & Co., Zürich · Hirsch, Biel · Kuentz & Cie., Basel · Karl Steiner, Zürich.



Kupfer ist wetterfest



**Metallverband AG, Bern
Schweiz. Metallwerke Selve & Co, Thun
Metallwerke AG, Dornach
Boillat SA, Reconvilier**

Wie verhält sich Kupfer in Wind und Regen? Es wird noch schöner, das ist alles. Denn die zuerst braun getönte, dann grünliche Patina, die sich an seiner Oberfläche bildet, schützt dieses aussergewöhnliche Metall wirksam vor Korrosion. Auf Tausenden von ehrwürdigen Dächern hat Kupfer einen jahrhundertelangen Test bestanden. Darum wird es auch heute überall da verwendet, wo kostspielige Unterhalts- und Reparaturarbeiten vermieden werden sollen. Wer vorausblickt, baut mit Kupfer.

Das Spezialgeschäft für:

**Servierbuffets
Barbuffets
Gläserchränke
Liqueurschränke
Spüleinrichtungen
Kühlschränke
Kühlvitrienen
Glacéanlagen
Tiefkühltruhen
Kühlraumisolierungen**

Bitte verlangen Sie ein
individuelles Projekt mit
Kostenberechnung von



AG. ZÜRICH

Kühlschrankfabrik
Haldenstraße 27
Telephon (051) 33 13 17



SAUNA

NACH FINNISCHEN VORSCHRIFTEN
PRIVATSAUNEN + ÖFFENTL. ANLAGEN
OFENBAU
SAUNA-ZUBEHÖR
BESTE REFERENZEN

PROSPEKTE VERLANGEN
TEL. 032. 21440

MUBA SAUNAHAUS CAMPINGPLATZ

Sauna-Bau A.G. 2500
Biel Unions-
gasse 9

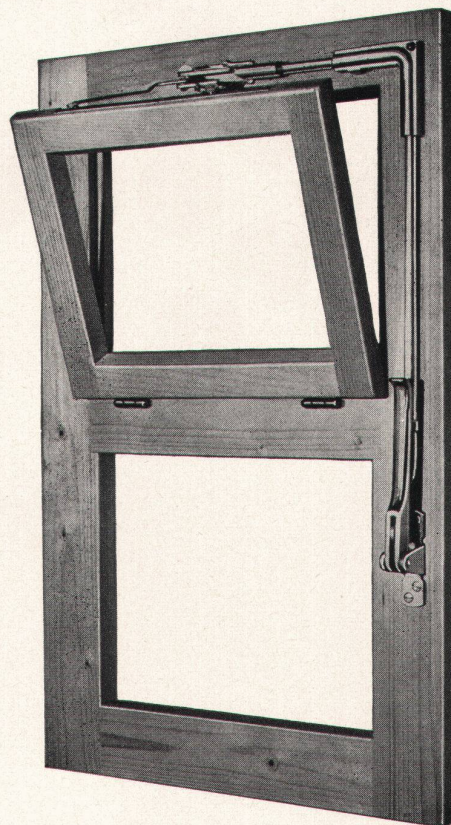
Aktuell und interessant

Wertvolle und nützliche Anregungen und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien und Konstruktionselemente in der

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Älteste, größte und vielseitigste ständige Baufachausstellung in der Schweiz (bestehend seit über 30 Jahren; Ausstellungsfläche etwa 2200 m²; über 950 beteiligte Firmen).

8001 Zürich, Talstraße 9, Telephon (051) 237688, Eintritt frei



VENTUS E

Schweizer Fabrikat

der Oberlichtverschluss

funktionssicher, den höchsten Ansprüchen der modernen Bautechnik entsprechend.

Eignet sich für Einzelverschluß und Gruppenanlagen, für Auf- und Unterputz-Montage, Holz- oder Metallkonstruktionen.

Dieser Verschluß hat sich tausendfach bewährt in Schulhäusern, Turnhallen, Bahn-, Post-, Bank- und Bürogebäuden, Fabriken, Hochhäusern usw.

Lieferung durch den Fachhandel.

MSL

Unser technischer Dienst steht Ihnen zur Beratung gerne zur Verfügung.

**Schloß- und
Beschlägefabrik AG
Kleinfürst SO**

Telephon (061) 89 86 77/78

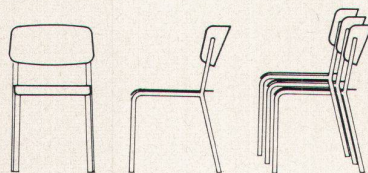
Saalstühle und -tische



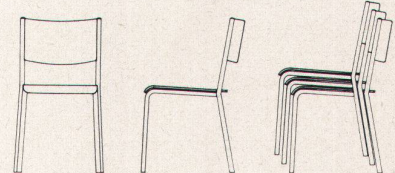
1255 Moderner, formschöner und sehr bequemer Stuhl für alle Verwendungszwecke, ist stapelbar und kuppelbar.

1275 Sehr solider Stuhl, besonders geeignet für Mittel- und Hochschulen sowie für alle Zwecke, bei denen das Mobiliar stark strapaziert wird. Stapelbar und kuppelbar.

1255

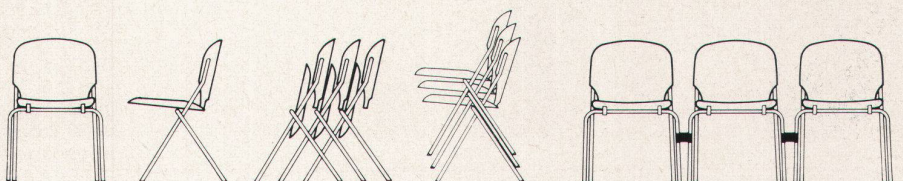


1275



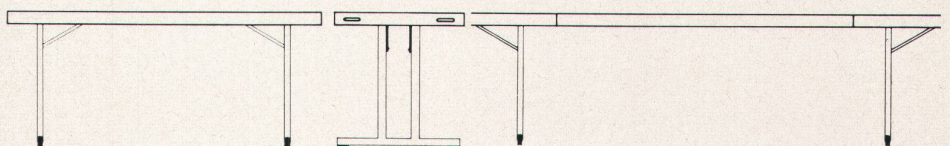
1265

1265 Moderner, vom Schweizerischen Werkbund mit «die gute Form» ausgezeichnet, bequemer Stuhl für Reihenbestuhlung in Sälen usw. Beansprucht wenig Grundfläche, ist stapelbar, aufklappbar, schachtelbar und kuppelbar.



1602 Moderner, sehr solider Tisch für alle Verwendungszwecke, mit eingeklapptem Fussgestell auf kleinstem Raum stapelbar, seitlich mit Schlitten zum Einfügen von Zwischenplatten. Standardgrösse der Tischplatte 170 x 70 cm. Tischhöhe 74 cm.

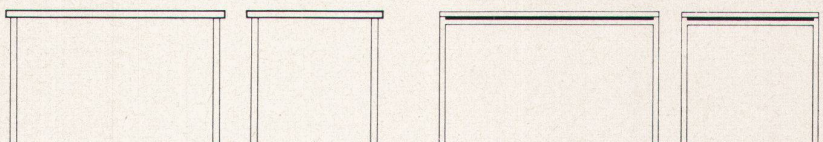
1602



1792

1793

1792 und 1793 Zwei formschöne, quadratische oder rechteckige Tische, für Säle, Kantinen usw. Standardgrössen der Tischplatten 75 x 75 cm oder 75 x 120 cm. Tischhöhe 74 cm.





ZAUBERHAFFE TECHNIK

Hochhaus Madou Arch. Goffaux - Brüssel

...aber auch Architektur des Lichts durch Ausnützung der erstaunlichen Eigenschaften der Glaverbel-Gläser. 6770 m² thermischer und akustischer Komfort dank der isolierenden Verglasung Thermopane. 3785 m² Licht- und Farbenspiel dank den emaillierten Colorbel-Brüstungsplatten.

Glaverbel S.A.

Brüssel

Belgien

JAC. HUBER & BUEHLER

2500 BIEL 3

Mattenstrasse 137 - Tel.(032) 3 88 33



Speziell im Supermarkt: alles unter einer Decke!

Die Gema-Metaldecke ist ein bewährtes Bauelement mit vielen Anwendungsmöglichkeiten wie elegante Raumgestaltung, Ventilation, Lärmbekämpfung, Heizung, Beleuchtung. Die Lösungen zu diesen Aufgaben stecken alle unter einer Decke, unter der Gema-Metaldecke, die aus dem Ladenbau nicht mehr wegzudenken ist.



Wer baut plant, wer plant prüft und wer prüft wählt die Gema-Metaldecke. Fragen Sie unsern technischen Beratungsdienst. Er kann Ihnen noch weitere Möglichkeiten angeben.

Gema AG Metaldecken, 9015 St.Gallen, Telefon (071) 31 13 13

Lav + Lav liquid —
die ideale Kombi-Methode
für Geschirrwaschautomaten!



Lav löst spielend die hartnäckigsten Beschmutzungen und wäscht das Geschirr makellos sauber und schonend. Lav liquid verleiht Gläsern und Geschirr einen vollendeten Glanz. Empfohlen von führenden Geschirrwaschautomaten-Fabrikanten. Ausgezeichnet mit dem SIH-Gütezeichen.

Lav Fr. 3.40, Lav liquid Fr. 1.90, mit je 4 Silva-Punkten
Verlangen Sie mit untenstehendem Coupon gratis
1 Musterpackung Lav + Lav liquid.

Coupon

(Einsenden an Friedrich Steinfels AG, Postfach, 8023 Zürich)
Senden Sie mir bitte gratis eine Musterpackung Lav + Lav liquid.

W 6

Name _____ Vorname _____

Strasse _____

Postleitzahl _____

Ort _____

Marke des Geschirrwaschautomaten _____



7037

Jeder Ihrer Räume hat jederzeit die gewünschte Temperatur, **sofern Sie Ihre Heizkörper mit einem Danfoss-Thermostat versehen.**

Erst dann bekommen Sie das Klima, das Sie sich in Ihrem Wohnzimmer wünschen - erst dann können Sie bestimmen, welche Temperatur Sie in Schlafzimmer, Kinderzimmer und Küche haben möchten. Die Danfoss-Heizkörperthermostate werden anstatt der üblichen Handregelventile eingebaut. Sie stellen nur die von Ihnen erwünschte Temperatur ein - und der Heizkörperthermostat sorgt **vollautomatisch** für die Erfüllung Ihrer Klimawünsche. **Ihre Zentralheizungsanlage ist erst dann zeitgemäss, wenn Sie Thermostate an Ihren Heizkörpern haben.**

Fordern Sie bitte Prospektmaterial an oder sprechen Sie mit Ihrem Heizungsinstallateur.



WERNER KUSTER AG
4000 BASEL 18

Dreispiessstrasse 32

Tel. (061) 46 06 08

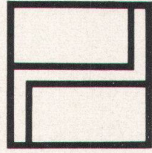
Depots:

Lausanne (021) 25 01 68

St. Gallen (071) 27 25 44

Zürich (051) 54 14 33

Danfoss



Wilkhahn Sitzmöbel

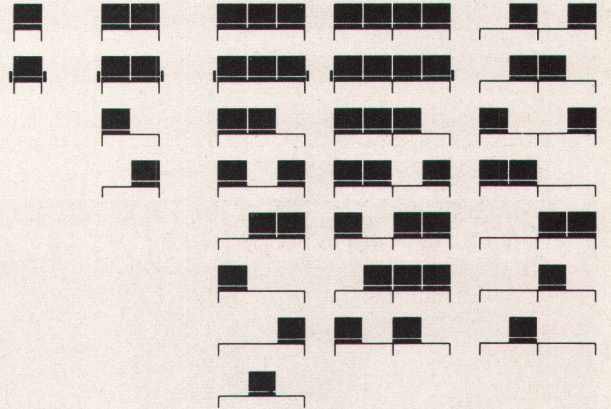
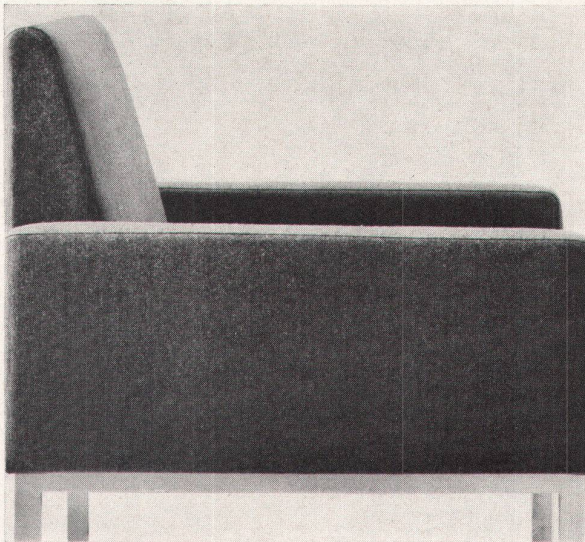
Programm 880

Beispielhaft für funktionsbewußte Eleganz: das Kombinationsprogramm 880.

Die aus Latex geschäumten Polsterkörper mit frei durchfederndem Rücken sorgen für ungemein bequemes, ermüdungsfreies Sitzen. Gestelle (verchromt oder anthrazit), Polster, Tische und Ablageflächen ergänzen sich zu einem System, das für jeden Raum die vorteilhafteste Gruppierung ermög-

licht. Polstermöbel, die man strapazieren kann –

von Wilkhahn.
3256 Eimbeckhausen
Telefon 05042 8041





Dieser Fünfjährige zeigt es:

Flumser Steinwolle ist

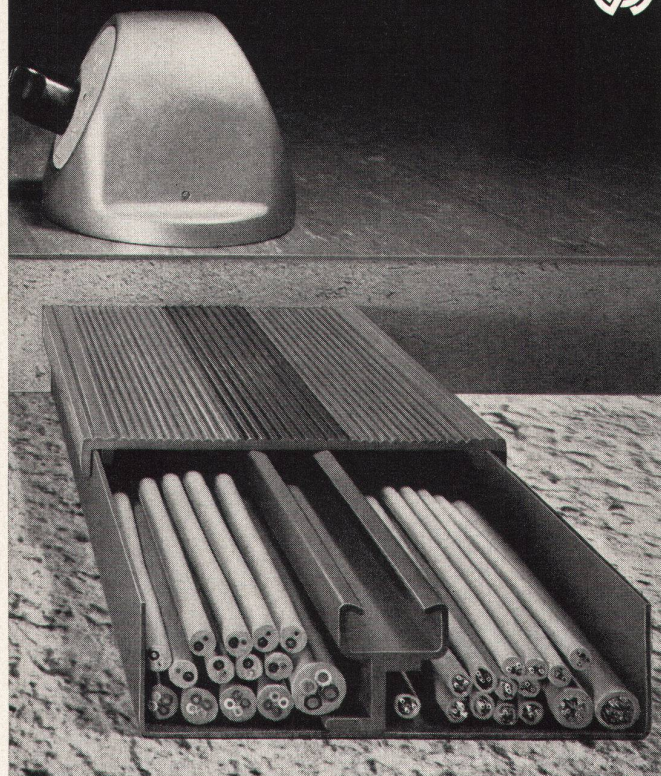
federleicht und elastisch weich!

Flumser Steinwolle: die leicht
zu verarbeitende, preisgünstige
Isolation.

Schmelzwerk Spoerry AG

Flums SG Tel. 085 8 31 48

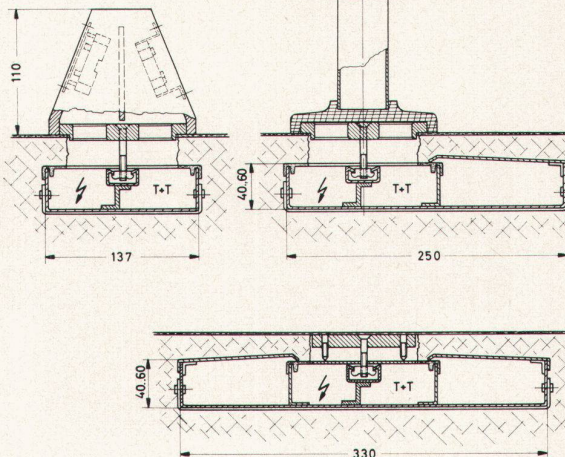
Woertz Bodenkanäle



zum Einbetonieren

mit Ankerschiene
und Hart-PVC-Abdeckung

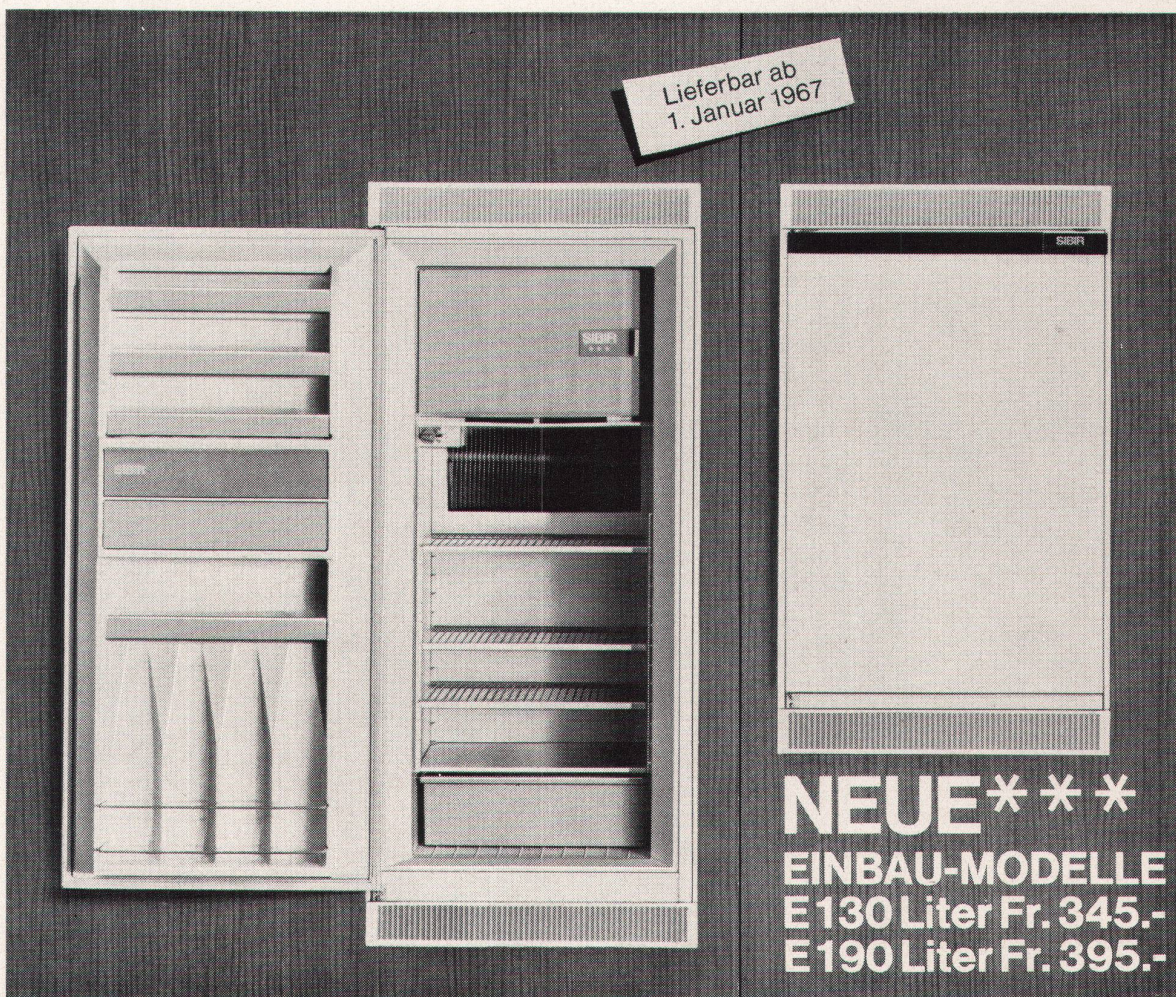
für kombinierte Starkstrom-
und Telefoninstallationen



In- und Ausland-Patente
angemeldet

Oskar Woertz
Fabrik elektrotechnischer Artikel
Eulerstrasse 55, 4002 Basel 2
Telephon 061 - 23 45 30

Lieferbar ab
1. Januar 1967



SIBIR

- echte Zweitemperaturen-Kühlschränke mit getrennter Kälteerzeugung und rundum isoliertem grossem ***Tiefkühlabteil für das Selbsteinfrieren und Lagern von Tiefkühlprodukten bei stets mindestens minus 18°C.
- vollautomatische Abtauvorrichtung ohne Beeinflussung des ***Tiefkühlabteils.
- automatische Tauwasserableitung und Verdunstung (kein lästiges Entleeren von Gefässen mehr notwendig).
- grosse Kälteleistung dank der NEUEN Absorption. Kein höherer Stromverbrauch als bei vergleichbaren Motor-Kühlschränken. Absolut geräuschlos und mechanisch abnützungsfrei.

Preise ohne Lüftungsgitter.

Diese Apparate weisen alle denkbaren Vorzüge auf. Sie sind damit in jeder Hinsicht zukunftssicher. Somit ist auch nach vielen Jahren Ihr Kühlschrank noch modern.

Darum mit SIBIR an die ZUKUNFT denken!

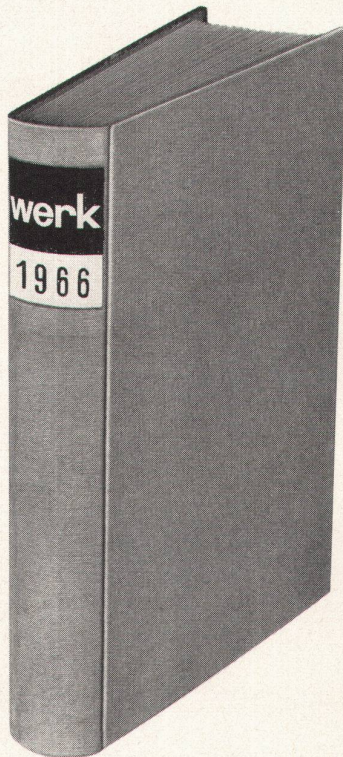
5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion *aller* Teile.

Weitere SIBIR-Einbaumodelle:
E 60 E 70 E 250

Verlangen Sie bitte Offerten und die neuen Einbau-Mass-Skizzen

SIBIR Kühlapparate GmbH
8952 Schlieren, Tel. (051) 98 84 44

Einbanddecken



für werk

in Rohleinen: Fr. 7.70
plus Porto

Einbinden der 12 Hefte

inkl. Einbanddecke Fr. 28.40
plus Porto

Verlag werk, Winterthur

(Ausschneiden)

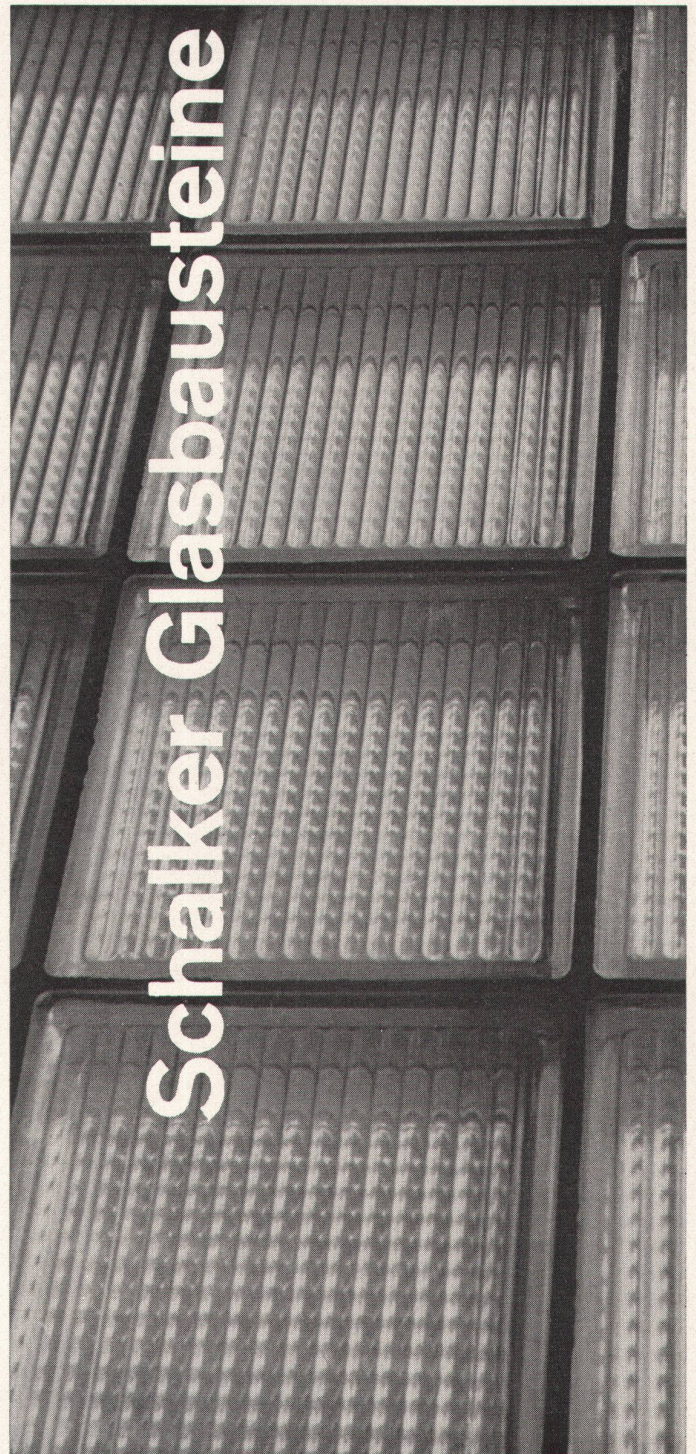
Unterzeichneter bestellt:

- * 1 Einbanddecke 1965 in Rohleinen
zu Fr. 7.70 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und
Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil,
Chronik und Inserate
- * Einbinden der 12 Hefte 1965 inkl.
Einbanddecke
zu Fr. 28.40 plus Porto

Unterschrift

Adresse

* Nichtgewünschtes bitte streichen



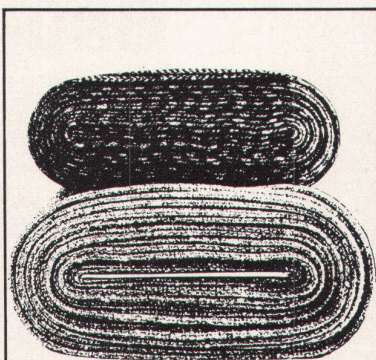
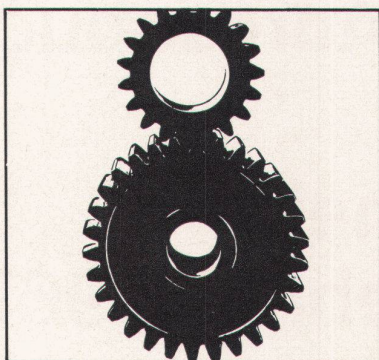
Lichtdurchlässig, isolierend, schalldämmend,
hygienisch, wetterbeständig, lange Lebens-
dauer. — Wir versetzen mit eigenen, speziell
geschulten Fachkräften.

glas obrist luzern

F. J. Obrist Söhne AG
Reussinsel, Luzern, Tel. 041 / 211 01

EUBÖOLITH

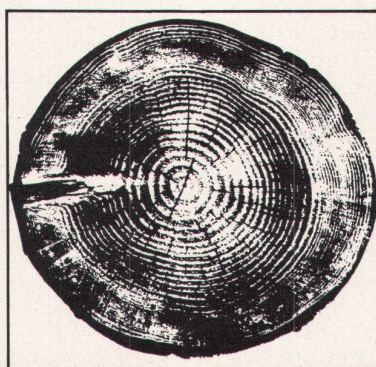
in der Maschinen- und Textilindustrie in der Nahrungsmittelindustrie



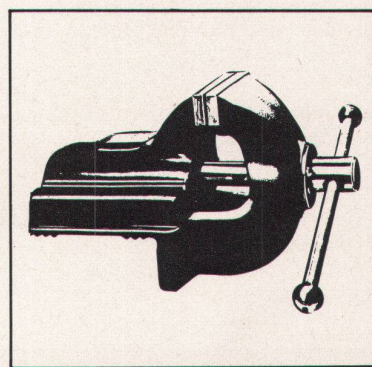
in der Schuhindustrie



in der Holzverarbeitungsindustrie



in Werkstätten



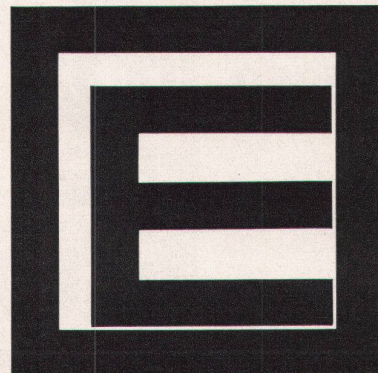
Über 7 Millionen m² Euböolith- Industrie- bodenbeläge

Den Steinholzfussboden kennt man schon lange. In seiner einstigen Beschaffenheit hätte er den Anforderungen der heutigen Zeit jedoch kaum mehr genügt. Euböolith präsentiert den Steinholzfussboden in einem modernen Gewand. Er ist sehr druckfest (400 kg/cm²), funkensicher und beständig gegen Öl, Benzin und Petrol. Die früher so gefürchtete Rostgefahr ist weitgehend eliminiert. Euböolith ist zudem kein «kalter Boden». Dank seiner Elastizität ist er angenehm zu begehen, und während Jahrzehnten hat er sich durch seine Dauerhaftigkeit ausgezeichnet. Der fugenlose, äusserst widerstandsfähige Belag kann direkt auf die rohe

Betondecke verlegt werden, was sowohl Zeit als auch Kosten spart. Daher werden viele Bodenprobleme mit Euböolith nicht nur zweckmässig, sondern auch wirtschaftlich gelöst.

Wenn Sie Industriegebäude, Werkstätten, Garagen, Lagerhallen oder Schulen bauen, vergessen Sie nicht, Euböolith in Ihre Planung einzubeziehen. Denn Euböolithböden sind robust und leicht zu reinigen. So viele gute Eigenschaften! Und was für Sie auch wichtig ist, Euböolithböden werden stets termingerecht verlegt. Euböolith – Qualität aus Erfahrung.

Euböolithwerke AG, 4600 Olten



Adressbuch für das gesamte Schweizerische Baugewerbe,
die Maschinen- und Elektroindustrie

Den Behörden, dem Architekten, dem Ingenieur, dem Bau-
meister, dem Handwerker und den Lieferanten vermittelt das
Bau-Adressbuch viele nützliche Auskünfte. Hunderte von
schriftlichen Anerkennungen liegen vor, dass es oft vor Ver-
gebung von Arbeiten und Lieferungen zu Rate gezogen wird.

Aus dem Inhalt:

Adressenteil nach Kantonen und Orten, Branchenregister
alphabetisch nach Orten, Marken- und Stichwörterregister,
Technische Berufsverbände und Lehranstalten, Technische
Behörden des Bundes, der Kantone, Städte und grösseren
Gemeinden usw.

Dieses seit vielen Jahren bewährte, zuverlässige und über-
sichtliche Nachschlagewerk kann auch Ihnen gute Dienste
leisten.

Bestellen Sie es rechtzeitig (bis spätestens Ende Dezember);
Sie erhalten es in diesem Falle zu **Fr. 30.-** statt Fr. 45.-

Schweizerisches Bau-Adressbuch

Die 53. Ausgabe, über 1000 Seiten umfassend,

erscheint im Februar 1967

Buchbestellung

WK

Liefern Sie nach Erscheinen 1 Exemplar Schweizerisches
Bau-Adressbuch 1967 zum Subskriptionspreis von Fr. 30.-
(Preis ab Ende Dezember 1966 Fr. 45.-)

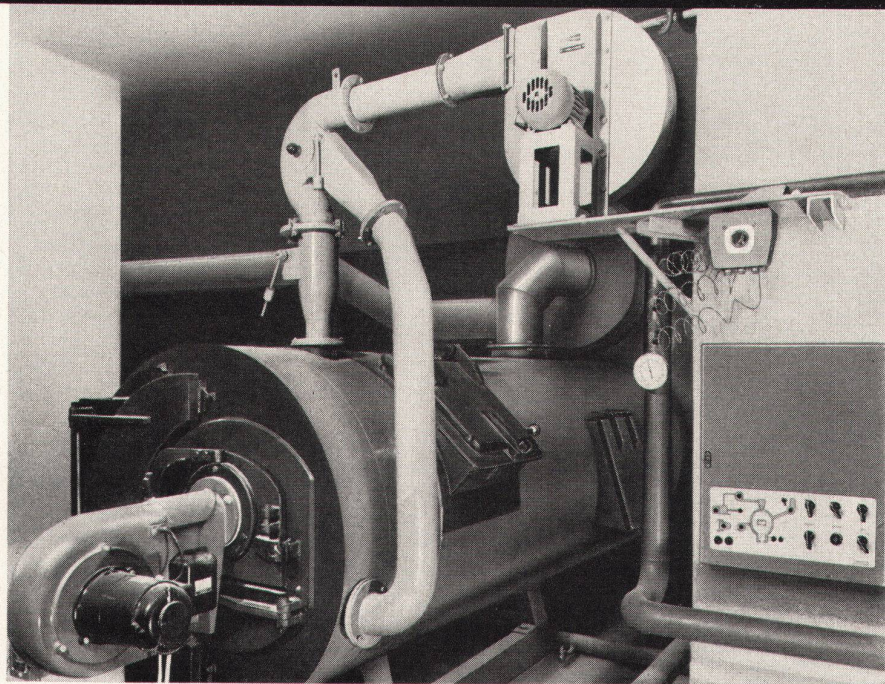
Datum, Adresse, Unterschrift:

Bitte ausschneiden und als Drucksache mit 5 Rp. frankiert einsenden an den Verlag Mosse-
Annoncen AG, Abt. Adressbücher, 8023 Zürich, Limmatquai 94

Voll- automatische Späne- feuerungen

Unsere Referenz:

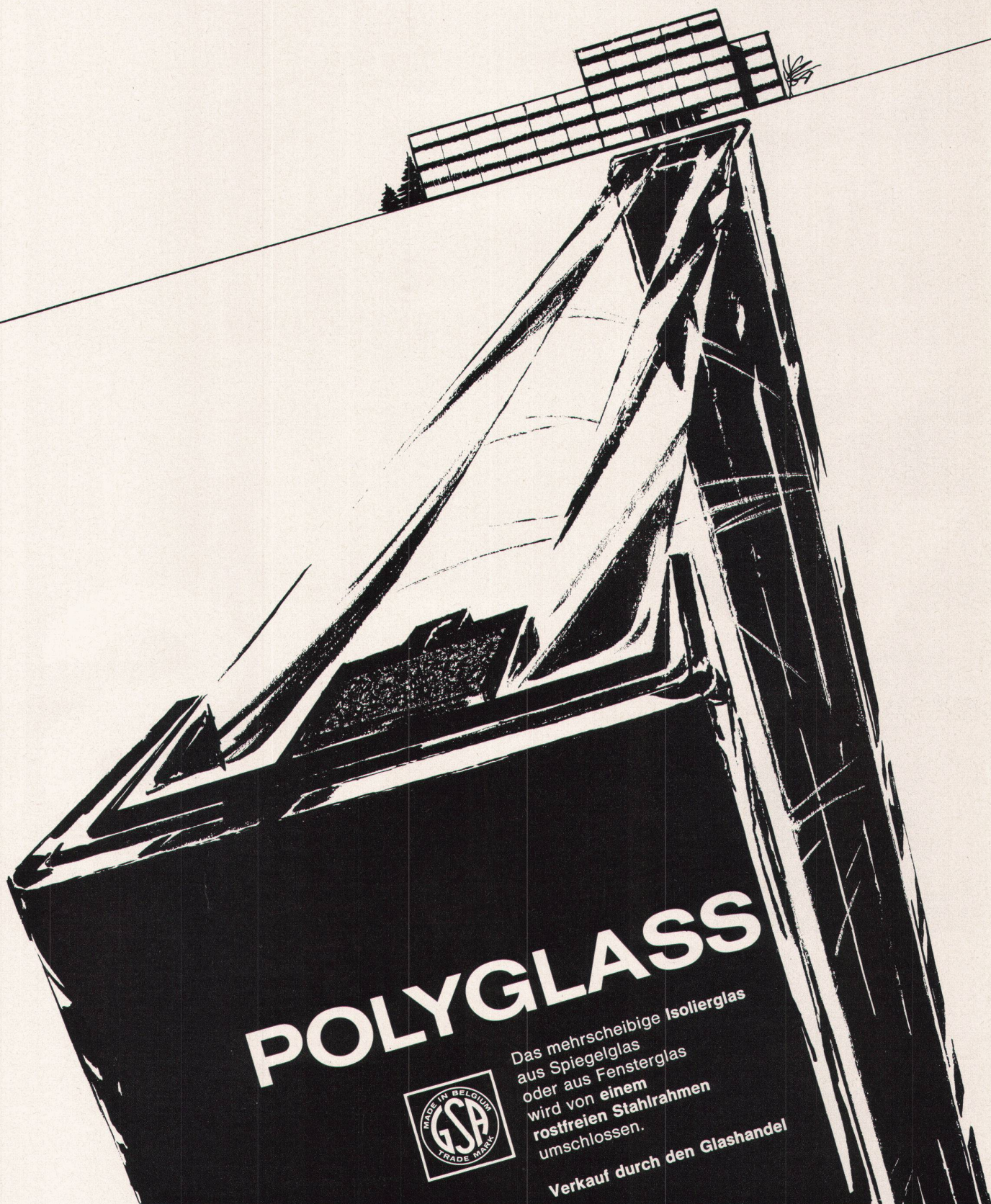
**300
Anlagen**



W Rüeegsegger

Luft- und Feuerungstechnische Anlagen. Äusserst exakte Projektierung und Ausführung.

Tobelhofstrasse 348, 8044 Zürich Telefon 051/85 85 80



POLYGLASS

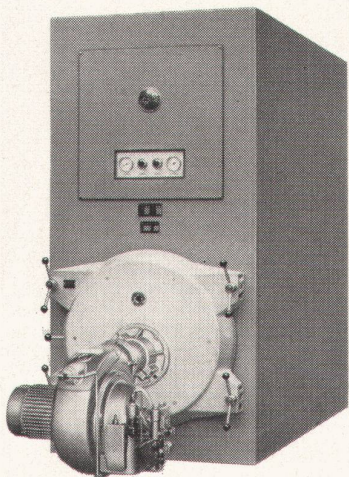
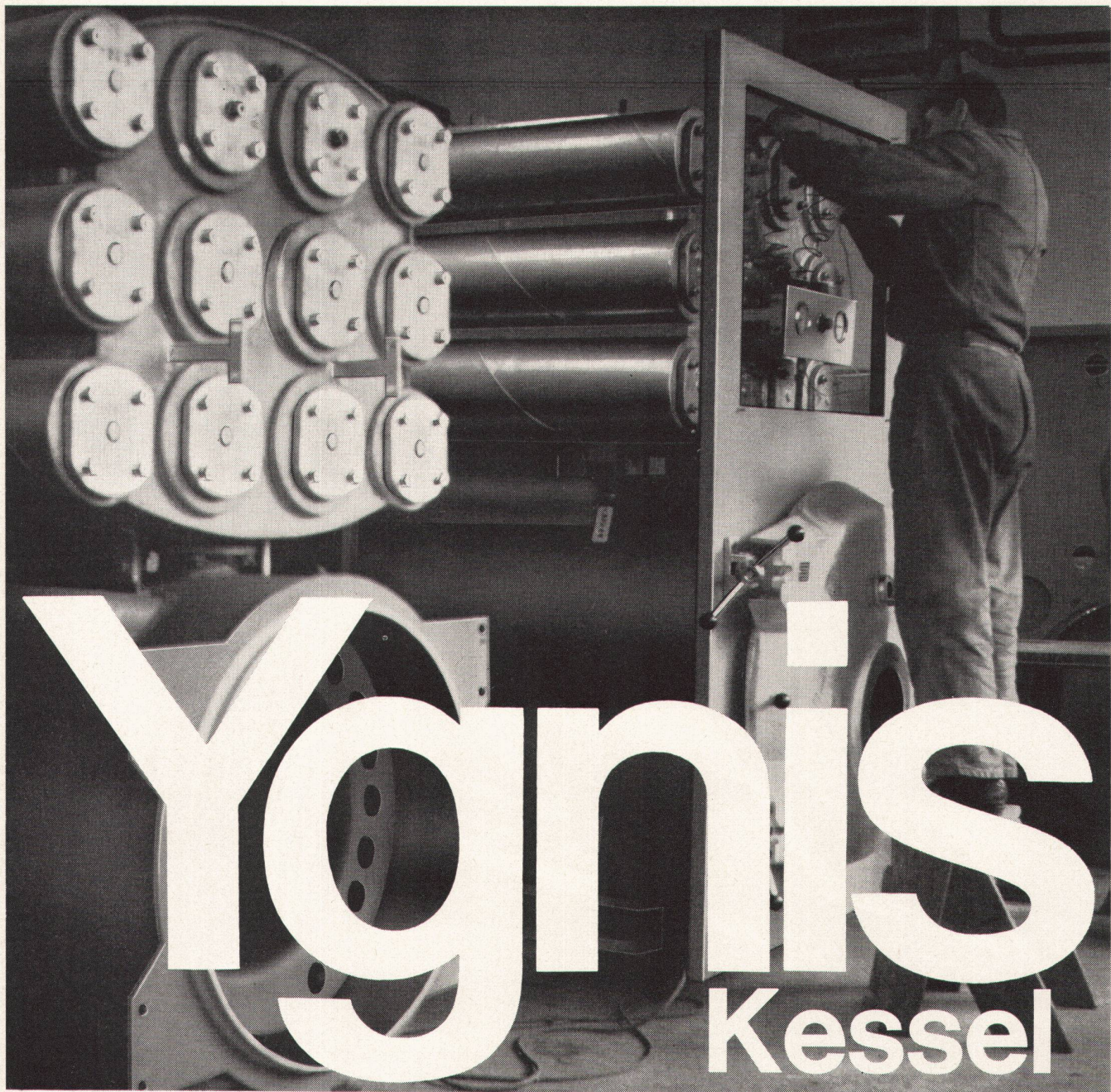


Das mehrscheibige Isolierglas
aus Spiegelglas
oder aus Fensterglas
wird von einem
rostfreien Stahlrahmen
umschlossen.

Verkauf durch den Glashandel

GLACERIES DE SAINT-ROCH S.A.
DIVISION AUVELAIS (ex "Les Glaceries de la Sambre") • Auvelais • Belgien

Generalvertretung für die Schweiz: **O. Chardonnens AG,**
Genferstraße 21, 8027 Zürich, Tel. 051 / 25.50.46



Präzise und peinlich exakte Arbeit ist entscheidend im Kesselbau. Ygnis-Kessel vereinigen höchste Dauerhaftigkeit und Wirtschaftlichkeit. Ygnis ist in Qualität und Service echt schweizerisch.

Das Ygnis-Feuerungsprinzip der Flammengasrückführung, ein international durchschlagender Erfolg!

Ygnis Rayol-Kombikessel, Mod. NBZ

Der neue * Bauknecht-Kompressor-
Einbaukühlschrank EK 240
242 Liter Inhalt, mit 30-Liter-Gefrierfach!
Kälteleistung garantiert -18°C und mehr
Kein Abtauen: Schnellenteisung!**



Preis Fr. 748.-

**Eine Spitzenleistung - geschaffen für
höchste Ansprüche - natürlich von**

Bauknecht

Fabrik und Generalvertrieb: Elektromaschinen AG 5705 Hallwil Tel. 064 541771

apropos Grundwasserisolierung:

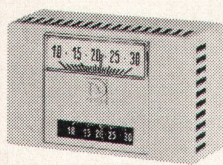
MAMMUT®
verwenden wir seit über 50 Jahren
für bituminöse Isolierungen
- durchwegs mit grossem Erfolg!

(Sagt das nicht genug?)

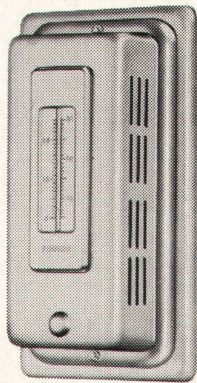
AEZ
Asphalt-Emulsion AG
Zürich

6-33 AEZ

Dr. Juchli



POWERSTAR®



**Pneumatische
 Steuer- und
 Regelgeräte
 der Heizungs-
 und
 Klimatechnik**

Unzählige, zuverlässige POWERS pneumatische Thermostate überwachen und regulieren die Temperaturen in Wohnräumen, Restaurants, Hotelhallen, Zimmern, Garagen, Industrieräumen usw. (Über 70 Jahre Erfahrung!)
 Bitte rufen Sie uns an! Wir senden Ihnen gerne unsere ausführlichen Unterlagen.



CARLO GAVAZZI AG.
 Gesellschaft für Mess- und Regeltechnik

Kanzleistr. 80 Postfach CH-8026 Zürich/Schweiz Tel. 051/449330
 Telex 52308 gavazzi zurich Telegramme OHEAT Zürich

Antike Kleinkunst in Winterthur

von Hansjörg Bloesch
 82 Seiten Text, 26 Tafeln
 broschiert, Fr. 10.-

Vasen
Bronzen
Terrakotten
Münzen

aus öffentlichem und privatem
 Besitz

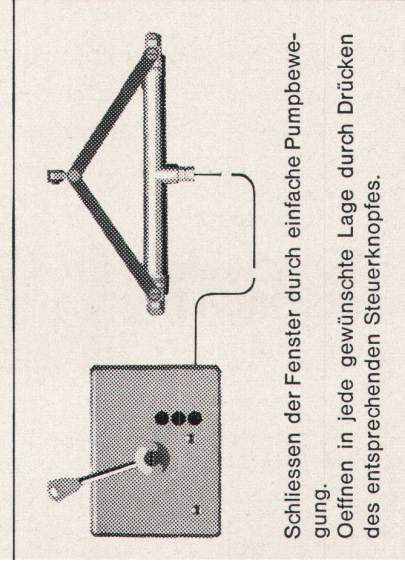
In jeder Buchhandlung erhältlich
 Verlag
 Buchdruckerei Winterthur AG
 8401 Winterthur

ARMSTRONG

Schwer zugängliche Fenster sofort öffnen und schliessen mit einem Griff

R 2A0266

STRONGARM von ARMSTRONG, die neue, verblüffend einfache Fernbetätigung von Kipp-, Schwing-, Klapp-, Dreh- und Wendeflügel-Fenstern, von Lichtkuppeln, Firstentlüftern, Rauchabzugklappen usw. Einfachstes Einrohr-Hydrauliksystem. Betätigungsaggregat mit 1, 2 oder 3 Steuerventilen. Öffnen durch Knopfdruck, schliessen durch Pumpbewegung. Absolut funktionssicher, auch bei Brandgefahr. Geringer Platzbedarf, sehr günstig im Preis. Zahlreiche Fabrik- und Bürogebäude, Sport- und Turnhallen, Kirchen usw. in vielen Ländern sind mit hydraulischen ARMSTRONG-Fensterbetätigungen

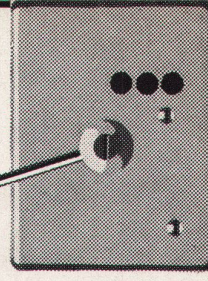


Schliessen der Fenster durch einfache Pumpbewegung.
Öffnen in jede gewünschte Lage durch Drücken des entsprechenden Steuerknopfes.

gen ausgerüstet, denn dieses System hat sich bestens bewährt.

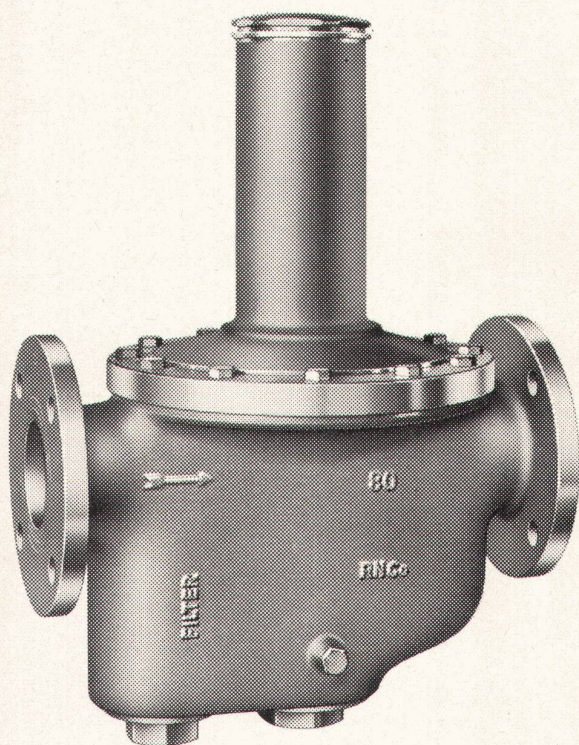
Verlangen Sie Prospekte durch die Generalvertretung für die Schweiz:

Carl Arnold, Ingenieurbüro für Hydraulik + Pneumatik, 8057 Zürich 11, Schaffhauserstrasse 265, Tel. 051/481331



ARNOLD

Nussbaum Wasserdruck Reduzier- ventil



Nr. 5012 Ein Nussbaum-Produkt aus unserem reichhaltigen Arbeitsprogramm für großdimensionierte Leitungen LW 65, 80 und 100 mm



R. Nussbaum & Co. AG
4600 Olten

Metallgießerei und Armaturenfabrik
Telephon 062 528 61

Verkaufsdepots mit
Reparaturwerkstatt und
galvanischer Anstalt in:
8045 Zürich, Eichstr. 23
Telephon 051 35 33 93
4000 Basel, Hammerstr. 174
Telephon 061 32 96 06
1000 Lausanne,
12, Chemin des Avelines
Telephon 021 25 61 47

Glocken- und Kunstgießerei

H. Rüetschi AG
Aarau

Die bewährte Firma für
alle Glockenfragen sowie
für Bild-, Statuen- und
Reliefguß



Deutsche Ausgabe

English text

Edition française

Soeben erschienen in der Sammlung Kunst des 20. Jahrhunderts

WALTER KERN

Einführung von J.-P. Hodin und Texte von Walter Kern
Im Großformat 24 × 30 cm, mit 60 ganzseitigen Abbildungen,
davon 13 Farbtafeln, Fr. 60.-

In derselben Reihe: **VASARELY**, «das Buch des Jahres»
(New York Times), ein Erfolg in der ganzen Welt.
Aeschbacher – Agam – Bally – Brancusi – Consagra – Gabo
Hepworth – Kemeny – Lachat – Lardera – Lipsi – Marini
Pevsner – Richter – Schoeffer – Somaini – Wotruba

EDITIONS DU GRIFFON NEUCHÂTEL

5, place de la Gare

2520 La Neuveville

anthos

Vierteljahres-Zeitschrift für Garten- und Landschaftsgestaltung,
Organ des BSG.

Soeben erschienen: Nr. 3/66

Querschnitt durch Wohngärten

Einzel-Nr. Fr. 5.50, Jahresabonnement Fr. 20.-. Verlag «anthos»,
Graf + Neuhaus, Bächtoldstr. 4, 8044 Zürich, Tel. 051 / 34 81 00.

Formica

senkt die Preise

Formica, die Kunstharzplatte
von höchster und stets gleichbleibender Qualität.
1,6 mm dick, Plattenmaße 305 x 122 cm und 274 x 122 cm.
Preissenkung von Fr. 20.-/m² auf

Fr. 17.90

Türen und Pultformate ohne Aufpreis!
213 x 103 cm, 244 x 122 cm, 213 x 91 cm
und 210 x 88 cm

Formica-Porenfinish, das beste «Holz» in Kunstharz:
Es sieht nicht nur aus wie Holz, sondern fühlt sich auch an wie Holz!
1,6 mm dick, Plattenmaß 274 x 122 cm.
Preissenkung von Fr. 22.- auf

Fr. 20.40

Unsere Händler bedienen Sie gut und vorteilhaft.



Formica-
Plastics AG
9303 Wittenbach/
St. Gallen
Postfach 5
Tel. 071 98 16 14/15

1860	Aigle	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., chemin de Novassalle	Tél. 025 / 2 16 41
4000	Basel	W. Tschopp AG, Steinentorstraße 1	Tel. 061 / 24 24 33
3172	Bern-Niederwangen	Joh. Steimle, Freiburgstraße 616	Tel. 031 / 66 67 67
1030	Bussigny	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., route de Genève 8	Tél. 021 / 89 10 31
1837	Château-d'Oex	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., Les Bossons	Tél. 029 / 4 64 14
1618	Châtel-St-Denis	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., près de la Gare	Tél. 021 / 56 71 18
7000	Chur	Baubedarf Chur, Sägenstraße 139	Tel. 081 / 22 47 37
5412	Gebenstorf	Baubedarf Gebenstorf	Tel. 056 / 7 01 19
1211	Genève 6	Albert Dumont & Cie, boulevard Helvétique 19	Tél. 022 / 36 90 33
4614	Hägendorf	Baumaterial Hägendorf AG	Tel. 062 / 6 91 03
1000	Lausanne	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., rue Terreaux	Tél. 021 / 22 82 14
6900	Lugano	S.A. C. I. L., Segherie di Viganello	Tel. 091 / 2 25 45
1820	Montreux	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., La Corsaz	Tél. 021 / 61 55 77
8213	Neunkirch	Sägerei Heer	Tel. 053 / 6 12 00
1950	Sion	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A.	Tél. 027 / 2 29 31
1800	Vevey	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., rue St-Antoine	Tél. 021 / 51 05 31
3930	Viège	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A.	Tél. 028 / 6 24 31
8004	Zürich	Baubedarf Zürich AG, Militärstraße 90	Tel. 051 / 25 76 50
8004	Zürich	Aktiengesellschaft Ostag, Zimmerlistraße 6	Tel. 051 / 52 61 52

Alt-Winterthur



Ein Architekturführer

Text: Richard Zürcher Fotos: Fritz Maurer
Fr. 8.50 80 Seiten Text 45 Fotografien
Zu beziehen in jeder Buchhandlung

Verlag
Buchdruckerei Winterthur AG, Winterthur

werk

Schweizer Monatsschrift für
Architektur
Kunst
Künstlerisches Gewerbe

kann in folgenden Ländern im

Postabonnementsverkehr

abonniert, bestellt und in der Währung
des Landes bezahlt werden

**Belgien, Dänemark, Deutschland
(Westzone), Finnland, Frankreich,
Holland, Italien, Luxemburg, Ma-
rokko, Norwegen, Österreich, Por-
tugal, Schweden, Vatikanstaat**

Abonnementspreis:
Auslandsabonnement für 12 Monate
sFr. 48.-

Verlag WERK, Winterthur

Technikumstraße 83 - Postfach 210

EW Jona-Rapperswil AG

Planung und Bauleitung Architekturbüro Felix Schmid AG, 8640 Rapperswil
Bauingenieur Walter Bühler, dipl. Ing. ETH/SIA, 8640 Rapperswil

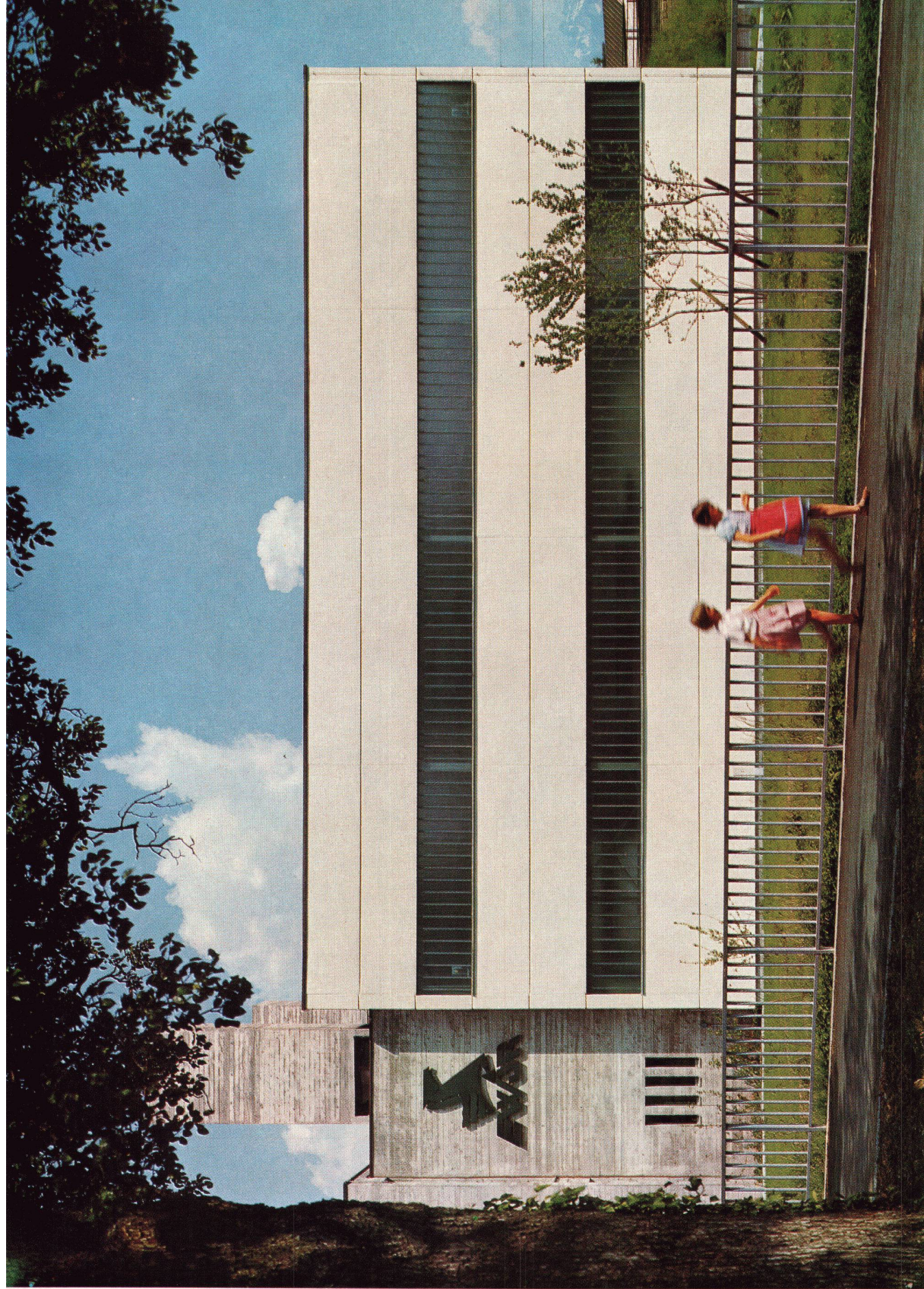
Lieferung und Montage von
SIPOREX-Dachplatten und großformatigen Wandplatten

schneller + rationeller

MONTAGEBAUAG

Zürich 051 - 62 56 56

Crissier 021 - 34 84 94





Ein neuer Bodenbelag ... aus Naturholz

Die altvertraute Wärme und Schönheit von echtem Mahagoni – vereint mit sämtlichen Erleichterungen – das ist der neue Bodenbelag BW Tiles. Lässt sich verlegen wie ein Kunststoffbelag, benötigt keine besondere Unterlage, ist im Nu verklebt und sofort begehbar. Verlangt fast keine Pflege. Verlegen Sie Naturholz auf die neue, hochmoderne Art: verlegen Sie BW Tiles.



BW
tiles

Bauwerk AG, 9430 St. Margrethen SG, 071 71 21 21